الأمم المتحدة

E/2005/L.36

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Distr.: Limited
22 July 2005
Arabic
Original: English

الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٥

نيويورك، ٢٩ حزيران/يونيه - ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٥

البند ٧ (ح) من جدول الأعمال المؤقت*

التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى: الفريق الاستشاري المخصص المعني بالبلدان الأفريقية الخارجة من الصراع

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس المجلس السيد أجيم نيشو (ألبانيا) استنادا إلى مشاورات غير رسمية

الفريق الاستشاري المخصص لغينيا - بيساو

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى قراراته ٢٠٠٢/١ المؤرخ ١٥ تموز/يوليه ٢٠٠٢، و ٢٠٠٣/١ المؤرخ ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣، و ٢٠٠٣/٥٣ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣، و ٢٠٠٤/١ المؤرخ ٣ أيار/مايو ٢٠٠٤، و ٢٠٠٤/٥٩، و ٢٠٠٤/٦١ المؤرخين ٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥/٢ المؤرخ ١ آذار/مارس ٢٠٠٥ ومقرره ٢٠٠٢/٣٠٤ المؤرخ ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢،

وإذ يرحب بالجهود التي تبذلها غينيا - بيساو وخاصة إجراء الجولة الأولى من الانتخابات الرئاسية بنجاح في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، وتتطلع إلى استمرار العملية الانتخابية السلمية المفضية إلى الجولة الثانية من الانتخابات المزمع إجراؤها في ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٥ والتي تشملها، وتشجع جهودها الرامية إلى توطيد الديمقراطية وزيادة تعميق الشفافية والحكم الرشيد،

250705 250705 05-43595 (A)
0543595

وإذ يسلم بالعلاقة بين الاستقرار السياسي والتنمية الاقتصادية والاجتماعية في غينيا - بيساو،

وإذ يرحب بالدور الإيجابي والبناء الذي يؤديه الفريق الاستشاري المخصص لغينيا - بيساو في دعم البلد من أجل تحقيق أهدافه الإنمائية الملحة القصيرة والطويلة الأجل،

وإذ يرحب أيضا بالجهود التي يبذلها الأمين العام ومبعوثه الخاص، إلى غينيا - بيساو من أجل مساعدة جميع الجهات الفاعلة المعنية في غينيا - بيساو على التوصل إلى إنجاز العملية الانتقالية سلميا في البلد،

وإذ يسلم بالدور الذي يقوم به شركاء غينيا - بيساو في مساعدة البلد على العودة إلى النظام الدستوري،

١ - **يحيط علما مع التقدير** بتقرير الفريق الاستشاري المخصص لغينيا - بيساو[1]؛

٢ - **يعرب عن التقدير** للبلدان التي قدمت الدعم الفني والمالي لإجراء الانتخابات الرئاسية؛

٣ - **يعرب عن التقدير أيضا** للبلدان والمنظمات التي أظهرت المرونة في تقديم الدعم لميزانية غينيا - بيساو من أجل الوفاء باحتياجاتها الطارئة، بما في ذلك من خلال صندوق الإدارة الاقتصادية في حالات الطوارئ، ويطلب إلى المانحين أن يواصلوا تقديم الدعم للميزانية لمساعدة غينيا - بيساو على تحقيق التسيير الفعلي لعمل الدولة، ويرحب في هذا الصدد بقرار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتمديد فترة الصندوق حتى نهاية عام ٢٠٠٥؛

٤ - **يرحب** بالتوصية الواردة في قرار مجلس الأمن ١٥٨٠ (٢٠٠٤) المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، بإنشاء صندوق للطوارئ، يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم الجهود المتصلة بتخطيط وتنفيذ عملية إصلاح المؤسسة العسكرية ويعرب عن تقديره للبلدان والمنظمات التي قدمت الدعم الفني والمالي، بما في ذلك من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، من أجل تحديد وتنفيذ إصلاح القطاع العسكري؛

٥ - **يرحب** بالخطة التي وضعها فريق الأمم المتحدة القطري من أجل تصميم استراتيجية انتقالية للبلد، ويدعو منظومة الأمم المتحدة ويطلب إلى سائر الأطراف الأخرى المساهمة في تنفيذ المشاريع الصغيرة ذات الأثر السريع المنصوص عليها في هذه الخطة؛

---

(١) E/2005/70.

٦ - **يدعو** جميع المشتركين في الاجتماع الذي عقده شركاء غينيا - بيساو في لشبونة في ١١ شباط/فبراير ٢٠٠٥ إلى كفالة تنفيذ استنتاجاته بما في ذلك الوفاء بالتزاماتهم وتقديم الدعم القوي لمؤتمر المائدة المستديرة للجهات المانحة المقرر عقده في الربع الأخير من عام ٢٠٠٥، ويشجع، في هذا الصدد جميع الشركاء التقليديين وغير التقليديين، على أن يحددوا في إطار التحضير للمؤتمر، الجهات المانحة الرئيسية لمختلف القطاعات، في محاولة لتنسيق المساعدة؛

٧ - **يدعو** منظومة الأمم المتحدة، إلى أن تقدم بالتعاون مع مؤسسات بريتون وودز وسائر الجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية المساعدة إلى غينيا - بيساو في تصميم وتنفيذ خطة للمساعدة الفنية الشاملة تركز على المجالات الوطنية ذات الأولوية، لا سيما على الإدارة العامة وقطاعي الصحة والتعليم؛

٨ - **يشجع** المجتمع الدولي على إيجاد طرائق لدعم غينيا - بيساو في مجال تعزيز منظمات المجمع المدني؛

٩ - **يحث** مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، والصندوق المشترك للسلع الأساسية حيثما يلزم ذلك وسائر الوكالات المعنية على مساعدة غينيا - بيساو في صياغة وتنفيذ خطة استراتيجية شاملة لتنويع الاقتصاد؛

١٠ - **يلاحظ** أن مواضيع الإنعاش والإعمار وإعادة التأهيل بعد انتهاء الصراعات، بما في ذلك توفير خبرة الأفرقة الاستشارية المخصصة، تندرج بين المواضيع التي تجري مناقشتها في المحادثات الجارية بشأن إصلاح الأمم المتحدة؛

١١ - **يدرك** أهمية تجنب التداخل والازدواجية فيما يتعلق بالآليات القائمة؛

١٢ - **يقرر**، في ضوء الوضع الحالي في غينيا - بيساو، تمديد ولاية الفريق الاستشاري المخصص إلى حين انعقاد الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٦، مع العلم أن القرار بشأن تجديد ولايته سيتخذ على أساس نظر المجلس في تقرير الفريق الاستشاري المخصص لغينيا - بيساو، الذي يجب أن يقدم في موعد لا يتجاوز ستة أسابيع قبل بدء الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٦، واستنادا إلى الحالة السائدة في غينيا - بيساو في ذلك الحين.